

بروناي دار السلام

وجهة سياحية غنية بحدائثها وثقافتها وطبيعتها

< برلين - معزز عثمان

أجنحة مملكة بروناي في المعارض السياحية الدولية تعكس طبيعة هذا البلد وثقافته الغنية، فالاستقبال والترحيب من قِبَل مسؤولي الجناح والمعروضات وصور الطبيعة الخضراء التي تزين الجدران تشعرك وكأنك في حديقة يقوم على الاهتمام بها ورعايتها شعب طيب عالي الثقافة والتهديب.



٥ ذا ما لمستته أثناء زيارتي إلى جناح مملكة بروناي في معرض برلين الدولي حيث استقبلني السيد شيخ جمال الدين ابن الشيخ محمد رئيس مجلس السياحة في بروناي وعرض عليّ مجموعة من صور بلده التي بدأها بأوجه الحدائث الموجودة في بروناي. ويبدو من خلالها تفوق حضاري، وخدمات حديثة، وفخامة، وتوافر متطلبات الراحة، وحضارة عريقة تجمع الأصالة والحدائث. وبروناي تتمسك بالقديم ولكنها تنال نصيبها من الجديد.

وشرح لنا شيخ جمال الدين الاستقرار والأمان الذي تشهده بروناي. ومما يجدر ذكره أن بروناي هي مملكة تحيطها الأساطير، ومكلمة بالذهب، وغنية بتاريخها الملحمي. وأظهرت الصور أيضاً البنية التحتية الحديثة والفنادق والمنتجعات الراقية الواقعة على شواطئ بروناي والمجهزة للإقامة السياحية وإقامة المؤتمرات، كما أظهرت الصور ملاعب الغولف والتي تمتد على مساحات خضراء واسعة وصور مدن الملاهي والرياضات البحرية الواقعة على شواطئ بروناي النظيفة.

كما شرح لنا شيخ جمال الثقافة الغنية في بروناي وأن سكانها غالبيتهم من المسلمين المالويين والملنزمين بالقيم الإسلامية والتي تشكّل ثقافة مملكة

بروناي. ويظهر ذلك في معمارها الإسلامي الرائع، حيث المساجد المتألقة، وأصوات الأذان عند الفجر تضفي روعة وصفاء وهوداً.

وعن الطبيعة قال السيد شيخ جمال إن بروناي ونظراً لوقوعها على خط الاستواء فإن درجات الحرارة تتراوح طوال العام بين 22-32 وبالتالي فإن بروناي وجهة سياحية طوال العام. وبروناي تتميز بالغابات الاستوائية، وأنواع الطيور والفراشات والورود والحياة البرية، والشلالات.

بعد المقابلة الصغيرة وجه لنا السيد شيخ جمال دعوة لزيارة بروناي والاطلاع على حضارتها وطبيعتها وثقافتها ومعالمها الإسلامية الطيبة. ■

Brunei Darussalam

A tourist destination rich in culture and nature

> Berlin-Motaz Othman

The stands of the Kingdom of Brunei in international tourism exhibitions reflect the nature of this country and its rich culture.



من اليسار: السيد شيخ جمال الدين ابن الشيخ محمد رئيس مجلس السياحة في بروناي مع ممثل المجلة معتنز عثمان

From left: Mr. Sheikh Jamaluddin bin Sheikh Mohamed, CEO of Brunei Tourism Board and Mr. Motaz Othman

You are always welcomed by officials, exhibits and photos of green nature that decorate walls make you feel as if you are in a garden looked after by people of high culture and refinement.

This is what I discovered during my visit to Brunei's stand in the Berlin International Fair, where I was welcomed by Mr. Sheikh Jamaluddin bin Sheikh Mohamed, CEO of the Brunei Tourism Board. He presented me with a large collection of pictures of his country, starting with the theme of modernity in Brunei: urban sophistication. Modern convenience. World class luxury in a tiny corner of Borneo. An ancient civilization entering a new century. Brunei clings to the past, but is very much in the now.

Sheikh Jamaluddin emphasised stability and security in Brunei. It should be noted that Brunei is an ancient kingdom shrouded in legend. A palace adorned with gold. A rich and epic history. The Brunei experience is one of unparalleled majestic opulence.

The images also showed the infrastructure

of modern hotels and resorts located on the shores of Brunei and equipped for tourism and conferences. There were also images of a golf club, extending on green spaces, leisure cities, and water sports on the clean beaches of Brunei.

Mr. Sheikh Jamaluddin spoke about the rich culture of Brunei with its predominantly Muslim population. The Malays are committed to Islamic values, which shapes the culture of Brunei. This is reflected in the magnificent Islamic architecture, where you find splendid mosques. The voices of prayer at dawn confer magnificence, serenity and quietness.

As Brunei is located on the equator, the temperature throughout the year, ranges between 22 and 32. Therefore, Brunei is always a tourist destination, characterized by tropical forests, exotic species of birds, butterflies, flowers, wildlife and waterfalls. After the interview, Mr. Sheikh Jamaluddin invited me to visit Brunei to appreciate its civilization, nature, culture and Islamic landmarks. ■

